

# ORDER IN COUNCIL

**XII**

ratifying a Projet de Loi

**1963**

ENTITLED

## **The Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1963.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 9th day of August, 1963.)

---



---

**1963.**

# ORDER IN COUNCIL.



## IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 9th day of August, 1963, before Sir William Arnold, Kt., C.B.E., C. St. J., Bailiff; present :— Sir John Leale, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez, Bertram Guy Blampied, Claude Fortescue Nason, Stanley Walter Gavey, Carl Edward Blad, Albert Victor Dorey, Esquires, Laurence Francis de Vic Carey, Esquire, C.B., C.B.E., and D'Arcy George Le Tissier, Esquire, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 29th day of July, 1963, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1963", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# At the Court at Buckingham Palace,

The 29th day of July, 1963.

PRESENT,

## The Queen's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT  
MR. HARE  
MR. WOOD  
MR. MACPHERSON  
SIR ADETOKUNBO ADEMOLA

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 8th day of July, 1963, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

- ‘ 1. That, in pursuance of their Resolution of the 25th day of January, 1961, the States of Deliberation at a meeting held on the 26th day of June, 1963, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1963” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto.
2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or

“Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1963” and to order that the same shall have force of law in the Islands of Guernsey, Herm and Jethou.’

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi.”

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Herm and Jethou.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty’s Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*W. G. Agnew.*



**Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.**

**PROJET DE LOI**

ENTITLED

**The Reform (Amendment) (Guernsey)  
Law, 1963.**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the twenty-fifth day of January, nineteen hundred and sixty-one, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey, Herm and Jethou.

1. Article twenty-seven of the Reform (Guernsey) Law, 1948, as amended, (a), is hereby amended— Amendment  
of  
Article 27.

(i) by deleting sub-paragraph (c) of paragraph (1) thereof and substituting therefor the following:—

“(c) was ordinarily resident in this Island on the 1st day of October in the preceding electoral year;” and

(ii) by deleting from sub-paragraph (e) of paragraph (1) thereof the words and figures “15th day of September” and substituting therefor “1st day of October”.

---

(a) Ordres en Conseil Vol. XIII p. 288.  
XIV p. 407.  
XV p. 279.  
XVIII p. 275.  
1963 No. I.

Amendment  
of  
Article 34.

2. Article thirty-four of the Reform (Guernsey) Law, 1948, as amended, is hereby amended by deleting from paragraph (1) and from paragraph (2) thereof the words and figures "15th day of September" and substituting therefor, in both places, "1st day of October".

Citation and  
collective  
title.

3. This Law may be cited as the Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1963, and this Law and the Reform (Guernsey) Laws, 1948 to 1962, may be cited together as the Reform (Guernsey) Laws, 1948 to 1963.

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.